

<b>Editorial</b>	<b>3</b>
- Le droit à l'information et au principe de transparence	
- Das Recht auf Information und Transparenz	
<b>Focus</b>	
- Informationspolitik im Gesundheitswesen am Beispiel TARMED	4
- Informationen sind Grundbedürfnisse der Menschen	7
- Projets de loi: information transparente versus confidentialité?	9
- Gezielt informieren mit Plan	15
- Projets TARMED: information retardée et insuffisante	17
- Ohne Gespräch geht gar nichts!	20
<b>Portrait</b>	
Mit Kranken und Sterbenden Grenzsituationen teilen	24
<b>Trend</b>	
- Klinik Pyramide ist Esprix-Preisträger	26
- Energiecontrolling und Kostenoptimierung im Krankenhaus	29
<b>Interview</b>	
Congrès H+: "Hosp'ID – l'art de réussir"	37
<b>Intern</b>	42
<b>Service</b>	43
<b>IHS</b>	
Ingenieur Hospital Schweiz / Ingénieur Hospitalier Suisse	45
<b>Agenda</b>	46
<b>Impressum</b>	47
<b>Opinion</b>	48
Franz Egle:	
Professionell kommunizieren – auch für Spitäler eine Voraussetzung für den Erfolg	
Communiquer de manière professionnelle dans le cadre des hôpitaux – une condition du succès	